



金管會「兩岸經濟合作架構協議（ECFA）」 金融政策宣導工作答客問

1. 「兩岸經濟合作架構協議（ECFA）」是什麼？

臺灣和中國大陸兩個經濟體要合作賺錢，就必須有個「規定」來保障大家。雙方簽訂一個協議後，就可以用來幫助兩岸之間進行經濟合作活動。因為現在還只是研究階段，雙方還沒有正式開始協商，所以名稱也還沒決定。不過，為了溝通方便，我們暫時稱它為「兩岸經濟合作架構協議」，簡稱為「兩岸經濟協議」。英文名稱就是ECFA，Economic（經濟）Cooperation（合作）Framework（架構）Agreement（協議）。ECFA台語諧音為「ㄟ攔發」；目標就是為臺灣經濟發展爭取更有利的條件，創造更寬廣的空間，並建構更優質的兩岸經貿環境，是臺灣經濟化危機為轉機、再創高峰的重要機會。

2. 什麼叫做「架構協議」？和一般的「協定」有什麼不同？

「架構協議」是一種階段性的協議，是指簽署正式協議之前訂的綱要，是為了未來要簽署完整的協議，而預先確立一個未來要協商的內容及時間表的依據。商場如戰場，賺錢的機會是不等人的。完整的協議要談判很久，等到談好的時候，可能已經失掉很多的機會。因此，政府才以「架構協議」的方式來推動。一方面，先訂下一個兩岸經貿合作的大方向，作為日後繼續協商的依據；另一方面，可以就雙方最急迫而且達成共識的貨品或服務業減免關稅或減少進入障礙，這部分稱為「早期收穫（Early Harvest）」。如此作法可以兼顧短中長期的需要。

3. 「兩岸經濟合作架構協議（ECFA）」中的「早期收穫」是什麼？

ECFA 是參照國際上經濟合作架構性協議的特質，將雙方未來規劃推動的經濟合作事項列出一個明確的範圍，而ECFA中的「早期收穫」係指簽署雙方就特別關切的貨品或服務業已達成共識的議題，要求先行開放，讓彼此能先享有某些特定貨品降（免）稅或降低服務業市場進入障礙等好處，而不受其他議題協商未成之影響，這部分就是所謂的「早期收穫（Early Harvest）」。在ECFA中納入「早期收穫」，就是將雙方關切且具急迫性的合作事項，透過協商納入先期實施項目，在完成協商後，先進行互免關稅或優惠相互市場進入之開放條件，應有助解決我面臨經營困境產業亟需排除關稅障礙之作法，且可替國內金融服務業向中國大陸爭取較其進入世界貿易組織（WTO）入會承諾優惠之市場進入條件。

4. 為什麼要推動「兩岸經濟合作架構協議（ECFA）」？

我國與東亞國家經貿往來日趨緊密，其中我出口至中國大陸、日本、韓國、東協等貿易額占我出口總額比重的65%，已超越美國的12%；近來該區域經濟整合有加速進行的趨勢，東協分別與中國大陸、韓國、日本簽署的自由貿易協定（FTA）已陸續生效實施；東協與澳紐、印度的FTA，預定2010年初生效；又韓國、日本亦積極與其重要貿易夥伴簽署FTA。然截至目前為止我國仍無法有效參與此區域之經濟整合，對我國之對外貿易產生排擠效應。尤應注意者為自2010年起，東協與中國大陸及東協與韓國彼此間大部分貨品的進口關稅稅率將降至零，惟我貨品輸往該等市場仍被課徵進口關稅，出口競爭力及優勢將完全喪失。一旦我國產品被他國取代而退出當地市場，未來要再重返將極為困難。此將迫使我廠商必須外移至當地投資，產業供應鏈將被阻斷，不利於我產業與國際接軌，嚴重斷傷我投資誘因及勞工就業問題。

此外，在ECFA中除了貨品貿易自由化外，也包括服務業進一步開放。近年來，我許多業者經營大陸市場已轉向服務業發展，包括通路（零售）、醫療與技術服務等，但受限制仍多，推動ECFA透過市場進一步開放，將有助於我業者開拓大陸服務業市場，提升我服務業國際競爭力，逐步布局全球，使服務業成為帶動經濟成長與創造就業的重要引擎。

5. 簽署ECFA後，臺灣是否會淪為中國大陸之附庸？

由於兩岸同為世界貿易組織（WTO）之會員國，因此政府推動兩岸洽簽ECFA 係符合WTO 精神。政府是秉持「以臺灣為主，對人民有利」的立場及「國家需要」、「民意支持」、「國會監督」三原則來推動兩岸洽簽ECFA。ECFA只規範兩岸經濟合作事項，不涉及統獨及主權問題，而且政府在推動兩岸協商時，也會在「對等、尊嚴、互惠」前提下簽署協議，絕對不會自我矮化，也絕對不會有政治前提，更不會發生矮化我方主權、涉及賣臺或統獨的問題，也絕無淪為中國大陸附庸的疑慮。

6. 「兩岸經濟合作架構協議（ECFA）」的內容包括哪些？

ECFA的內容，當然是和經濟活動相關。不過，也要等到兩岸協商後才能正式確定。一般而言，參考國際上所簽類似協定及考量我方需求，其內容可能包括貨品貿易（關稅和非關稅障礙）、服務貿易（包括商業服務、通信服務、金融服務、旅遊服務及環境服務等等）、投資保障、智慧財產權、防衛措施、經濟合作，以及經貿爭端的解決機制等。

7. 金融服務業納入「兩岸經濟合作架構協議（ECFA）」的好處為何？

由於兩岸金融市場存有結構性差異，無論是金融市場的對外開放幅度，或是金融機構的家數、資產規模，均有極大的差距，所以兩岸金融市場開放相互進入的條件，必須有衡平性的考量，雙方應依據「加權對等」或「實質對等」的原則進行協商，才能創造互利雙贏的結果。大陸地區對外資金金融機構市場進入門檻的限制、業務經營的限制，已構成我業者在大陸地區展業的障礙，有必要透過ECFA談判來加以排除。此外，由於兩岸都是WTO成員，各有其對金融服務業市場的開放承諾範圍，為符合WTO精神，雙方未來如就市場進入議題進行協商，大陸方面允諾僅授予我金融業者之優惠措施，應該納入ECFA或其後續協議，才能豁免適用WTO的「最惠國待遇」原則，實施獨惠我方之開放措施。

8. 金融監理備忘錄（MOU）與ECFA有何不同？

兩岸金融MOU，係為建立跨境金融監理合作及資訊交換，依國際慣例，以簽署金融監理合作備忘錄（Memorandum of Understanding, MOU）方式，來建立金融監理機關間之合作與聯繫。而ECFA則主要是有關兩岸在商品與服務業進出口貿易的市場開放項目、雙邊投資保障，以及其他經濟合作為主，與金融MOU之功能並不相同。簡單地說，金融MOU就如同球賽基本入場券，兩岸簽訂金融MOU後，我國金融業者即可依據中國大陸加入WTO的入會承諾條件進入大陸市場。但進場後能否在包廂以較佳位置觀賞球賽，也就是替我國業者爭取更佳的經營條件，要取得超越中國大陸WTO入會承諾而獨惠我方的優惠措施部分，則必須等ECFA簽署後，中國大陸才能在不違反WTO「最惠國待遇」的原則下，實施開放措施。

9. 兩岸在協商ECFA金融業議題時，金管會的立場及規劃方向為何？

由於部分中國大陸金融業者已公開表達有意願來臺設立分支機構，所以大

陸也可能會將「金融業」為ECFA協商議題，並要求我方對中國大陸履行我國在金融服務業的WTO入會承諾。鑒於兩岸金融業市場開放幅度落差甚大，且金融業為關鍵性產業，對經濟安全及社會安定的影響甚鉅，故雙方應依據「加權對等」或「實質對等」的原則進行協商，才能創造互利雙贏的結果。

10.兩岸洽簽MOU與ECFA有沒有時間表？

金管會已依據「第三次江陳會」共識，與大陸地區金融監理主管機關建立聯繫窗口，就兩岸銀行業、證券期貨業、保險業等三項MOU，積極進行協商，目前雙方對於三項MOU文本之實質內容，大致已有共識，惟兩岸金融交流議題之諮商有別於與其他各國金融監理機關之合作，金管會必須

更加謹慎處理。目前兩岸MOU相關工作刻正配合政府大陸政策，循序穩健地推動中，並無任何延宕。

另外，我們也必須和中國大陸進行談判，進度並非完全掌握在我方。目前政府推動ECFA 均按原訂計畫進行並未改變，依規劃時程，兩岸智庫將進行共同研究，倘彼此對研究成果有較多共識，則可規劃進入協商階段。簽署ECFA 雖有急迫性，但未來仍需俟國內共識凝聚程度、中國大陸回應情形等因素機動調整進度。因此，政府推動兩岸洽簽MOU 及ECFA 並沒有既定時間表。

微型金融之現況與展望

江偉平、楊茲婷（亞洲銀行協會秘書長、專門委員）

一、前言

微型金融的概念起源於1970年代的第三世界，如孟加拉、巴西等國，是由慈善機構或銀行捐贈資金，透過當地扶貧的非政府組織，以小額貸款的方式協助中下階層的弱勢人民進行創業或社區改善計畫。因此，第三世界一直是微型金融機制的盛行之處。以微型金融的概念協助窮人脫貧的孟加拉經濟學者尤努斯（Muhammad Yunus）及其所創辦的Grameen Bank更於2006年獲頒諾貝爾和平獎。不過微型金融的概念隨著時間而與日演進，吸引越來越多國際社會的關注。例如國際電腦大廠IBM於2007年宣布與尤努斯所創辦的Grameen Foundation合作，共同推動微型金融機構電腦軟體與基礎設施的升級，以便提供更廣泛而有效的金融服務。台灣的行政院金融監督管理委員會亦於日前規劃推動號稱「窮人保單」的「微型保險」，以更貼近一般民眾的需求。

有鑒於微型金融逐漸為金融機構與各國政府所重視，本文擬就微型金融之現況與展望進行分析與探討。

二、微型金融之現況

一般而言，微型金融所涵蓋的服務內容包括微型儲蓄、微型保險、微型貸款等，其目標客群為收入微薄的弱勢人口。窮人通常缺乏抵押品、就業情況不穩定或信用紀錄不良，自然不符合一般金融機構申辦貸款的資格。因此，微型金融對於改善弱勢家庭經濟環境的幫助很大，可使借貸者在其生活、教育、醫療照護等方面獲得改善。為服務此類客層，微型金融機構在第三世界國家應運而生。微型金融機構自1980年代開始成形，專門提供小額信貸服務給那些無法享受主流金融服務的低收入戶或個人。自此之後，微型金融之功能與服務便日益多樣化發展，不僅客群大幅擴張，與資本市場的連結也更為緊密。目前全世界約有三千多個微型金融基金，擁有超過一億個客戶，大部分都是世界上最貧窮的弱勢人士。

近年來，微型金融機構因應時代潮流而快速演進，使得人們開始重新評估微型金融的潛力。微型金融不僅為促進公平正義與發展的工具，同時也可以視為一種帶來獲利的商業行為。根據微型金融的特色，我們可以替當今的微型金融訂出以下四項定義：

- (一)微型金融可以帶來獲利。有越來越多以傳統非政府組織起家的微型金融機構，如今已經轉型為開辦存放款業務的一般金融機構。以資產報酬率來計算，這些機構的表現甚至優於大多數開發中國家的商業銀行。在多數地區，微型金融機構對於壞帳都設下更嚴格的標準，因此在因應金融危機上亦展現出更佳的反應能力。
- (二)主流金融機構加入微型金融行列。當今的主流金融機構如商業銀行，其業務範圍廣泛，除了提供前台或支援服務、大額貸款或投資票券之外，有些商業銀行也開辦了微型金融服務。此外，也有越來越多的投資銀行投入微型金融服務，使得一般資金得以透過資本市場投入微型金融的業務。
- (三)微型金融範疇大幅擴張。微型金融機構的服務從提供小型企業之小額貸款起家，如今成為提供消費與房屋貸款、存款服務、保險以及國際轉帳等服務的全面性金融機構。微型金融機構善用資訊科技、自動提款機與零售點科技、手機通訊、智慧卡與生物特徵資訊，成功拓展其顧客群。如今，顧客已經可以透過貸款機構、自動提款機以及手機等管道，取得所需的金融服務。換言之，微型金融機構從剛開始的非政府組織，已經逐步發展成為現今合法的金融機構，扮演大型投資者與低收入貸款人之間的橋樑。
- (四)各國決策者漸漸發現要推廣永續性的商業型微型金融，光靠政府的信用與保證機制是不夠的，更有效的策略為提供一個有利的政策環境。以菲律賓為例，在長達三十年的政府信用計畫宣告失敗後，微型金融機制便開始正式發展，並獲得相當正面的結果。在許多發展中國家，絕大多數的成年人

口依然無法獲得金融系統的服務，相較之下，先進國家的比例僅為百分之十。微型金融機構具備將業務觸角延伸至偏遠地區顧客的能力，因此證明微型金融是連結這些無法享受金融服務的廣大人口以及主流金融與資本市場的有效工具。各國主政者如何善用此項工具不僅關乎社會公平正義與經濟成長，更將深深影響金融界發展。因此，政府必須提供一個有利的環境，來因應法律、政策與制度面的障礙，以促進微型金融的發展並增加其獲得商業資金的管道。

三、微型金融之展望

對於許多發展中國家而言，海外勞工匯款為發展微型金融服務的重要機會，而商業銀行的支持扮演關鍵性的角色。根據世界銀行最新數據顯示，全球匯款規模已經接近三千億美金的規模，其中有一半以上是透過非正式管道進行。在亞洲與大洋洲，每年預估有一億名海外勞工進行約一千五百億美金的匯款業務，該款項直接協助了偏遠地區的發展。目前大多數海外勞工及其家屬依然無法透過商業金融系統獲得基本的金融服務。礙於各項法律規定與匯款交易價值低等因素，海外勞工亦無法享受駐在國商業銀行所提供的服務。因此，該如何鼓勵商業銀行積極投入微型金融業務實為未來重要發展目標，進而推動金融服務普及性。

商業銀行對於微型金融之參與相當有限，主要原因在於微型金融業務需要相對較高的營運成本以及專業的人力需求。不過，商業銀行已經漸漸開始正視微型金融客戶的潛力，並願意為其量身打造專業的金融服務。為協助商業銀行推展此業務，政府必須推動法律、政策與制度環境之各項改革，特別在於推動微型金融四項主要商品之發展：微型存款、微型貸款、微型匯款與微型保險。

為協助商業銀行把握這塊業務大餅，政府必須推動多方面的法規架構改革。首先，協助海外勞工在其工作期間得以在駐在國享受金融服務，特別是轉帳、存款、信用卡以及短期微型貸款，以協助改善其經濟狀況。另外，設立微型金融跨國擔保機制，使得海外勞工能夠在駐在國申請外幣貸款，應用於家鄉的建設與經濟發展。此外，亦應提供誘因吸引海外勞工利用商業銀行來進行匯款業務，並降低手續費。

此外，賦稅亦為商業銀行在推動金融服務普及性時另一項重要議題。眾所周知，許多開發中國家已經透過賦稅政策，成功地推動農業發展與投資。我們可以考慮應用類似策略來推動商業銀行之微型金融業務，特別是鼓勵銀行投入長期資金，並針對能力建構以及相關科技應用進行投資。

四、亞洲銀行協會政策白皮書

身為亞太地區金融業代表機構，亞洲銀行協會於2009年7月28日在泰國曼谷召開政策倡議委員會會議，會中通過一項政策白皮書，呼籲各國政府應採取創新策略以拓展微型金融之運作。為和緩當前全球經濟衰退對於社會弱勢部門所造成的負面影響，亞洲銀行協會認為各國政府應提供經濟金字塔最底層民眾更多金融服務的管道。此外，此舉亦可為未來的經濟成長創造一個更為寬廣而永續的基礎。

此項白皮書呼籲亞太地區各國政府採取創新策略，以便進一步提升金融服務之普及性。亞洲銀行協會主張：「我們注意到此種策略在部分發展中國家已經產生非常正面的結果，因此透過經驗分享，我們可以更廣泛地推廣此種最佳範例。」亞洲銀行協會認為欲加快微型金融推廣的進程，可以從下列六大主要政策領域著手，茲分述如下：

(一)微型金融服務銀行

欲進一步發展微型金融服務銀行，我們應當具備平衡而務實的法規架構，以協助建立穩固的委託人與銀行關係、容許創新與新科技應用、以安全而節省成本的方式傳遞資料、並提供適當的透明度、可靠度與消費者保障。

(二)手機金融服務

發展手機金融服務需要嚴密的法規架構，以容許金融服務與科技資訊、電信的整合，並維持健全的金融體系以及消費者保障。

(三)擴大微型金融服務單位的範圍

新興模式與服務單位的崛起已經成功拓展了微型金融的成效與範圍，進而發展出短期貸款、轉帳以及小額保險等金融活動。

(四)官股銀行改革

為使公營行庫在推動金融服務普及性上扮演積極的角色，政府需要做出有力的政治承諾並建立一套獨立的管理模式。

(五)個人金融資料

缺少個人金融資料是許多人欲有效使用金融服務時所遇到的最大阻礙。

(六)消費者保障

欲提高經濟金字塔最底層對於消費者保障的意識，需要提升其金融知識、擬訂透明的金融服務法規、維護合約的公平性、消費者在銀行過失時得以獲得公平而透明的賠償、委託外包的服務或資訊科技系統、公平的恢復範例以及顧客投訴之補救系統。

五、結語

亞洲銀行協會相信透過扶持性政策的支持，商業銀行能夠對於促進亞太地區金融服務普及性，貢獻良多。亞洲銀行協會認為，下列單位應該鼓勵更多商業銀行提供增進金融服務普及性層次的服務：

- (一)相關主管機關應該發展適當之政策架構，以提供區域內各國外籍勞工更多金融服務的管道。這塊市場可視為銀行的商機，預計到2010年時，外籍勞工之匯款金額將達5千億美金的規模。為鼓勵銀行實施更多便捷的科技產品與服務，提供外籍勞工存款、信用、轉帳與保險等各式服務，主管機關應該針對此類交易，適度調整其洗錢防制與新版巴賽爾協定(BASEL II)等有關規定。
- (二)各國政府應該重新檢視其賦稅架構，以鼓勵商業銀行拓展微型金融服務至鄉村與偏遠地區。

亞洲銀行協會鼓勵進行集中性的區域政策對話以及能力建構的努力，以加速金融服務普及性，尤其是在區域內發展中國家之發展與推廣，同時亦透過成果監督、影響評估以及同儕檢視等方法確保金融服務普及性策略的永續執行。

莫拉克風災銀行業融資協助措施

溫國恩（本會授信業務委員會專員）

壹、前言

98年8月7日颱風莫拉克侵襲台灣，並於隔日（8月8日）帶入始料未及的豪大雨，降雨量創下自民國48年八七水災迄今50年來新高，其中高屏累積雨量達2,700毫米，嘉義山區更達2,900毫米。驚人降雨量造成南臺灣重創，山區原住民部落對外失聯，高雄縣小林村、新開部落等山地偏遠村落遭土石流淹沒，而因橋梁道路中斷，救援工作困難。屏東沿海的佳冬、林邊等地區甚至房屋淹沒一樓，一片汪洋，整鄉都身陷淤泥之中。莫拉克颱風的災情廣泛，除了造成高達7百多人死亡或失蹤外，農漁業及民間設施毀損情況累計達新臺幣164億6,863萬元，許多民眾之房屋或土地亦遭毀損滅失，企業亦有因此暫時停工停業者。為協助災民及企業度過困境，行政院特別訂定「莫拉克颱風災後重建條例」（以下簡稱「重建條例」），經過立法院朝野緊急協商，並於8月27日三讀通過，總統於次日正式頒布施行，為期三年。「重建條例」除提供災民現金補助、臨時工作、勞健保費6個月免繳等協助措施外，亦對受災居民、企業等提供包括貸款展延及承受等金融協助措施，行政院金管會、內政部及經濟部等主管機關並對配合辦理貸款展延及承受之金融機構提供補貼，茲將相關措施概述如下。

貳、莫拉克風災融資協助措施**一、個人受災戶原債務展延措施****(一)適用對象**

受災居民於98年8月8日風災發生前對金融機構所負之各項貸款、信用卡等債務。上述各項債務必須於風災當天仍屬正常放款(或帳款)者，但如果是屬於中華民國銀行公會會員辦理消費金融案件無擔保債務協商機制及金融機構辦理消費者債務清理條例法院外前置協商機制之債務(簡稱「債務協商債務」)，只要是正常履約案件，仍然可以申請本項展延措施。

(二)展延措施

- 1.銀行辦理之各項貸款或信用卡
 - (1)災區自用住宅房屋貸款（含週轉、修繕等非購屋用途者）
 - ①房屋部分毀損經清理後仍堪使用，展延5年。
 - ②一般房屋受災情形（房屋淹水達50公分以上），展延2年。
 - (2)以災區房屋為擔保之其他貸款，展延1年。
 - (3)其他擔保貸款（包括信保基金保證之貸款，但不包括以非受災房屋為擔保之貸款），展延1年。
 - (4)汽車貸款、信用卡及現金卡應繳款項、無擔保貸款，展延6個月。
 - (5)保險單貸款（保險業承作），展延3個月。
 - (6)債務協商債務，展延1年。
- 2.政策性專案貸款
 - (1)債權屬政府（金融機構代放款）之政策性專案貸款，性質上非屬金融機構之貸款，不適用本要點相關規定。
 - (2)金融機構以自有資金辦理之政策性專案貸款，依上開各項貸款規定之展延期間辦理。

(三)政府提供利息補貼

金融機構於上開展延期間，對受災居民應免予計收利息，但得依金管會「利息補貼辦法」規定，按實際貸放利率，向政府申請利息補貼。但最高不得超過下列各款之補貼利率上限：1.自用住宅部分毀損或淹水戶之房屋貸款：2%。2.以災區房屋為擔保之其他貸款：2%。3.汽車貸款、現金卡應繳款項及其他無擔保貸款：4%。4.保險單借款及其他擔保貸款：3%。5.信用卡應繳款項：4.75%。6.債務協商債務：3.5%。金融機構以自有資金辦理之政策性專案貸款，得申請之補貼利率為「貸放利率-專案補貼利率」，但最高不得超過前開各目所訂補貼利率上限。

(四)申請文件：依金管會及銀行公會相關規定。**(五)申請期限：**自98年9月12日起至99年6月30日止。**(六)其他配合措施**

- 1.原約定的借款到期日得配合展延期間往後延長，以避免增加受災居民每月的還款負擔。
- 2.金融機構於貸款展延期間內，對受災居民會暫停催收，另在財團法人金融聯合徵信中心也不會列為不良信用紀錄。

二、災區自用住宅貸款協議承受措施**(一)適用對象**

- 1.災區居民於風災發生前以自用住宅為擔保品申辦之原貸款，如該自用住宅經政府認定因颱風毀損致不堪使用者。
- 2.受災之自用住宅須經政府認定因颱風毀損致不堪使用，且符合內政部規定要件之一，經取得直轄市政府、縣（市）政府或鄉（鎮、市、區）公所核發證明文件者。
- 3.自用住宅以風災發生時，災區居民本人或其配偶、直系親屬已於現址設有戶籍登記者為限。

(二)承受額度及政府提供利息補貼

- 1.土地已滅失者：災區居民就毀損之自用住宅至風災當天尚未償還之貸款（建物及土地）餘額，由金融機構予以承受，金融機構並得就承受貸款金額，於原貸款剩餘年限，向政府申請最高年利率2%之利息補貼，最長為20年。
- 2.土地未滅失者
 - (1)災區居民就毀損之自用住宅至風災當天尚未償還之建物部分貸款餘額，由金融機構予以承受，金融機構並得就承受貸款金額，於原貸款剩餘年限，向政府申請最高年利率2%之利息補貼，最長為20年。至於土地部分之貸款餘額由政府負擔，並由政府取得抵押權。
 - (2)前開建物部分之貸款餘額，依金融機構貸放時之估值比率計算；無估值者，依房地買賣契約所載土地買賣價格之結構比率核算。但無房地買賣契約者，以受災時房屋稅與地價稅核算稅額之房屋課稅現值及地價結構比率核算。

(三)申請文件：依內政部及銀行公會相關規定辦理。**(四)申請期限：**自98年8月30日起至101年8月29日止。

三、企業原貸款展延措施

(一)適用對象

- 1.企業於風災發生前已向金融機構辦理之貸款。
- 2.上述貸款須於風災當天尚未列報逾期放款或經訴追者。
- 3.受災企業須為風災當天仍屬營運及繳息正常，上開「營運及繳息正常」係符合「未停工停業」、「無退票紀錄」及「無積欠利息」等條件。

(二)展延措施

- 1.受災企業因風災影響而發生營運困難者，於風災前辦理之貸款本金及利息之償還期限，經金融機構同意，得予展延。上述展延期限，週轉金最長1年，資本性融資最長3年。
- 2.展延期限屆滿後，受災企業應依原契約約定條件繼續還款，惟原貸款契約約定之借款期限得配合本金展延期間往後延長。展延期間之應繳利息總額得於貸款剩餘期限（含延長之期間）內平均攤還。

(三)政府提供利息補貼

金融機構於原貸款展延期間，對受災企業展延之利息，得依「莫拉克颱風受災企業融資協處辦法」規定，向主管機關委託之經理銀行申請利息展延損失補貼，並就展延之利息，按郵政儲金二年期定期儲金機動利率加1%核計該利息展延損失補貼金額。

(四)申請文件：依經濟部及銀行公會相關規定。

(五)申請期限：自98年9月19日起至99年6月30日止。

四、其他

另各相關主管機關依「重建條例」之規定，亦訂有相關協助措施，例如：行政院農業委員會針對受災農漁民訂定之災區農業設施放款擔保品協議承受措施、交通部針對觀光旅遊業訂定的貸款協助措施等。

參、莫拉克風災與九二一震災措施之比較

一、莫拉克風災以快速立法因應，九二一震災則以緊急命令作為暫行法源

九二一震災發生時，政府係暫以緊急命令作為因應各項救災措施之法源，雖於短期內達到一定之協助效果，惟因災後重建工作龐鉅繁雜，仍須諸多配套措施，爰於89年2月3日（震災發生4個月後）立法頒布「九二一震災重建暫行條例」，作為各項災後重建或融資協助措施之正式法源依據。莫拉克風災則係於風災發生後20天內（98年8月28日）即立法頒布「莫拉克颱風災後重建特別條例」，主要係因九二一震災時已有相關之救災及融資協助模式可供參考，而政府行政及立法部門亦充分

配合相關立法協調作業，方能迅速通過本法案，以因應受災民眾或企業之需要。

二、莫拉克風災融資協助措施之範圍較九二一震災措施更大

(一)展延之債務種類較多

九二一震災舊貸款展延措施僅限房屋擔保貸款，莫拉克風災展延措施則包括房屋貸款、其他擔保貸款、汽車貸款、無擔保貸款、信用卡、現金卡、債務協商等各項債務，甚至包括保險業辦理之保單借款，亦即所有個人消費信用產品均會包括在內。主要係因88年九二一震災發生時，國內個人消費信用商品(例如：信用卡、車貸等)尚未普及，主要之個人貸款係房屋貸款，故展延措施亦僅針對房屋貸款，未包括其他的貸款項目。

(二)莫拉克貸款展延期間免繳利息

九二一震災貸款展延期間之利息僅係緩繳，並無免收，而莫拉克風災各項債務之展延期間，利息均免予收取，為補償金融機構，政府於本金展延期間，有提供金融機構利息補貼，但補貼之利息不得超過一定之上限，故莫拉克風災受災居民之貸款展延措施享受的優惠較多。

三、九二一震災集合式住宅重建融資作業較為複雜且費時

九二一震災與莫拉克風災之災害狀況及性質不同，莫拉克風災帶來之豪大雨引發偏遠山地部落發生土石流，造成山區居民房屋或土地滅失，而九二一震災造成許多都會區的集合式住宅(如社區大樓)全倒或半倒，因集合式住宅之重建需先整合社區居民意願，且融資方式須由社區共同成立之重建委員會法人名義申請建築融資進行重建工程，再由參與重建之居民申貸重建貸款以沖償建築融資。此運作模式較為複雜，風險較高，故中小企業信用保證基金有提供十成信用保證，以提高銀行承作重建融資之意願，加速重建進度。惟即使政府有提供上開配套措施，仍有諸多集合式住宅因囿於整合困難或都市更新程序繁複，致重建進度緩慢，例如：台北市東星大樓遲至今(98)年8月29日歷經10年才重建完工，即為明顯之案例。

肆、總結

莫拉克風災為自88年九二一大地震以來造成最多人員傷亡及損失之天然災害，為協助受災居民，社會各界均本於人飢己飢、人溺己溺之精神貢獻心力，除了踴躍捐款濟助災民外，許多公益團體或志工亦積極前進災區協助救援及重建工作，而銀行業亦將全力配合政府政策辦理上述各項融資協助措施，以協助災民渡過困境，早日重建家園。

中華民國銀行公會98年9-10月重要業務事項一覽表

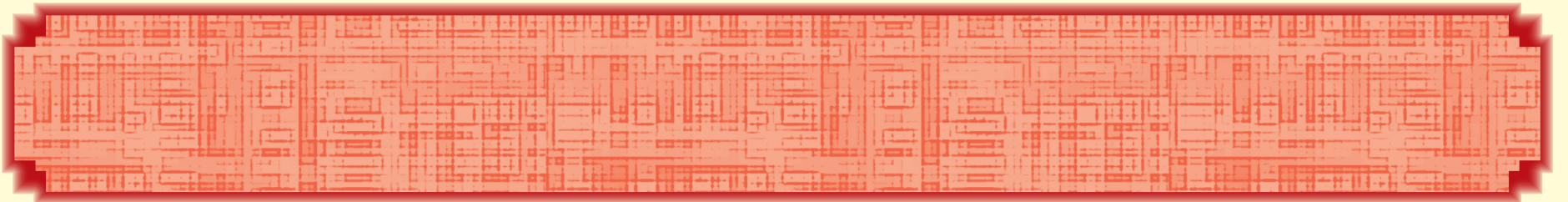
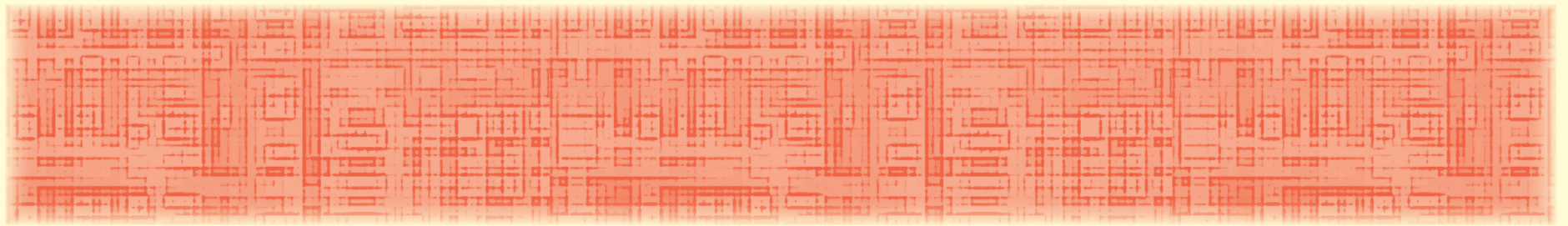
項次	辦理事項
1	為應業務需要，本會協調財團法人金融聯合徵信中心於本會網站建立「莫拉克風災金融協助措施」專區，適時將金融相關協助措施上傳，供民眾及金融機構參考。
2	為捐助莫拉克颱風受災地區，本會研議相關措施如下： (1)各金融機構針對民眾透過銀行自動化服務設備，捐款至政府機關或慈善機構開立莫拉克颱風賑災專戶，免收客戶手續費至本（98）年12月31日止。 (2)建議各金融機構針對莫拉克颱風受災戶申請補發金融卡、存摺、存單及相關憑證，掛失支票及印鑑、變更印鑑等資料，酌予免收手續費。 (3)針對受理風災賑災捐款之公益機構，接受信用卡持卡人捐款，收單機構不收取任何商店手續費，同時發卡機構亦不收取交易回佣手續費（IRF）至本年12月31日止。
3	本會9月份舉辦銀行業勞工安全衛生管理人員在職教育訓練計15場次；「銀行經營管理人員領導技能養成班」計4場次；「催收人員進階培訓課程」計3場次，以及「金融商品交易人員培訓課程」及「會計人員進階培訓課程」各1場次。
4	金管會要求不得對預借現金功能進行電話行銷及媒體廣告，應對預借現金額度、分期還款期數設限等前提下，研議具體可行措施及實務作法乙案，業調查現行各發卡機構自行訂定預借現金成數及辦理分期預借現金最高還款期數現況，併研議意見函報金管會參考。
5	金管會分別函送「研商信用卡定型化契約應記載事項及不得記載事項草案」第5次會議紀錄及行政院消費者保護委員會本年6月25日第166次委員會議決各乙份，囑儘速依上開二會議決議辦理及研議意見乙案，本會業將研議意見函復金管會鑒參。

項次	辦理事項
6	部分特定團體無視金融消費爭議案件評議委員會為連動債銷售過程瑕疵引發之申訴案件所作之努力與成果，於網站上以不當言論傷害評議過程之獨立公正，欲誤導輿論，本公會特於本年9月3日發布「嚴正駁斥不當言論新聞稿」，公告於本會網站，並將密切注意後續發展，協調同業配合處理。
7	本會國際金融委員會環球銀行財務電信組於9月22日舉行第3季用戶會議，會中相關完整報告內容及建言，將併同SWIFT用戶會議紀錄函送會員銀行參考，並訂於11月份理事會議中簡報。
8	「ICC資料小組」於9月第1次專案會議，經討論研議完成「信用狀紛爭專家意見」（DOCDEX Decision）6件及國際商會銀行技術實務委員會見解ICC Banking Commission Opinion 6件，共計12件英譯摘要內容，上傳至本會網站專區，供會員銀行作為「信用狀拒付抗辯資料」查詢與運用。
9	莫拉克風災各項協助措施執行事項： (1)「莫拉克風災受災個人及企業原債務協助措施Q&A」業於10月7日函報金管會核備。 (2)莫拉克颱風受災居民辦理原債務展延及自用住宅貸款承受作業流程及相關申請書範本，業於10月8日函知各會員機構參考。 (3)業函請各會員機構自10月12日起，每週一將「莫拉克風災各項協助措施執行調查統計表」辦理情形報送本會彙整。
10	哈爾濱銀行高代行長淑珍等一行八人於10月15日（四）拜會本會，由楊秘書長接見。









我國卡債問題及消費金融債務協商機制之評析

黎慧玲（本會授信業務委員會專員）

